



GLITTER

USER'S MANUAL

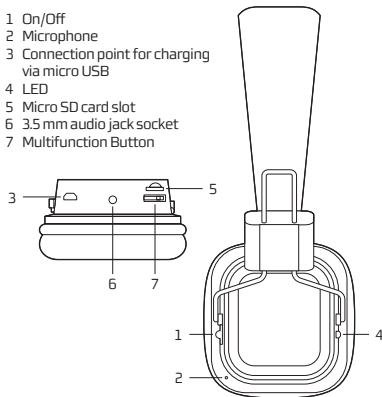
ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU



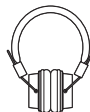
ABOUT ARTICA JELLY

- 1 On/Off
- 2 Microphone
- 3 Connection point for charging via micro USB
- 4 LED
- 5 Micro SD card slot
- 6 3.5 mm audio jack socket
- 7 Multifunction Button



PACKING LIST

Headphone



USB charging cable



3.5 mm audio jack cable



PRODUCT SPECIFICATION

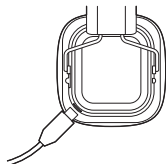
Bluetooth specifications: Support V2.1 with HSP, HFP, A2DP and AVRCP profiles

Standby time: 150 hours

Music playing time: 5 hours

Effective distance: up to 10 meters

EARPHONE CHARGING



1. Built-in rechargeable Lithium battery.
2. It must take 3 hours for the first time charging.
3. Connect the charger cable to the charger connector. The Red indicator light is displayed during charging. Charging the battery fully may take about 2 hours.
4. When the battery is fully charged, the red indicator light becomes dimmer until it almost off. Disconnect the charger from the headset and the outlet. The headset is ready to use.

PAIR THE HEADSET

If your phone supports the A2DP Bluetooth profile and has a music player feature, you can use the phone to make and receive calls, and to play music with the headset.

1. Ensure that your phone or music device is on and the headset is off.
2. Switch the power switch to the ON position. The blue light will flash.
3. Activate the Bluetooth feature on your phone or music player, and set it to search for Bluetooth devices.
4. Select the headset NGS ARTICA JELLY from the list of founded devices on your phone or music player.
5. When the headset is connected to your device and is ready for use, the Blue indicator light will flash every 5 seconds.

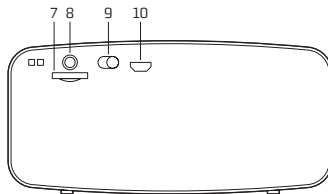
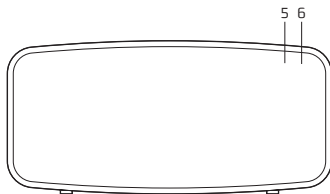
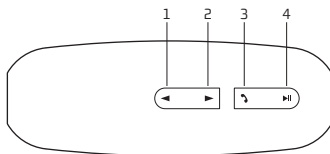
LISTEN TO MUSIC VIA BLUETOOTH

To listen to music, pair and connect the headset to a device that supports the A2DP Bluetooth profile. (See "Pair the headset"). To play music, use the playback controls on the connected device. If you answer or make a call while listening to the music, the music will pause until you end the call.

Function	Description
Play or Pause	Short press the Play/Pause key
Music volume	Press and hold the Volume (+) button to increase the volume Press and hold the Volume (-) button to decrease the volume
Next	Short press Volume(+)
Previous	Short press Volume(-)

LISTEN TO MUSIC VIA MICRO SD CARD

1. Insert a micro SD card with MP3 music in the slot using the correct position.
2. The music on the card will begin playing automatically.
3. To switch to Bluetooth mode (when you have a card connected) press the play/pause button for 2 seconds.
4. To switch to card mode again, press the play/pause button for 2 seconds.



ABOUT ROLLER FUN

- | | |
|-----------------------|--|
| 1 Volume + / FWD | 6 Connected LED |
| 2 Volume - / REW | 7 Micro SD card slot |
| 3 ↺ button | 8 3.5 mm audio jack socket |
| 4 Play / Pause button | 9 On/Off |
| 5 Charging LED | 10 Connection point for charging via micro USB |

CHARGING THE BLUETOOTH SPEAKER

1. Connect the Bluetooth speaker's micro USB socket with the computer's USB port through USB cable.
2. The charging LED will turn ON in red light; the rechargeable battery is in charging.
3. The charging LED red light will turn OFF when the rechargeable battery is fully charged.
4. Disconnect the USB cable.

BLUETOOTH SPEAKER PAIRING / RECONNECTING

1. Move the switch to the ON position, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED will blinking in blue; the device is turned ON and goes into searching / pairing / reconnect mode for pair.
2. Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
3. Search for "NGS ROLLER FUN" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
4. The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).
5. If pairing is successful, a message sound; "beep" will announce from speaker and the mode LED light will keep turn on.

MODES

BLUETOOTH / LINE IN / FM RADIO / MICRO SD CARD

To switch between modes, hold down the ► button for 2 seconds. If no cable or SD card is connected to the device, it will ignore these modes.

BLUETOOTH SPEAKER CONTROL FUNCTION

1. In playing music, press ► button to pause music, press it once again to play.
2. Press and hold the ◀ button to increase the volume level.
3. Press and hold the ▶ button to decrease the volume level.
4. Press the ◀ button to play next music file.
5. Press the ▶ button to play previous music file.

HAND FREE FUNCTION

BLUETOOTH MODE ONLY

When there is an incoming call;

1. The ringing sound will up and the playing music will pause automatically.
2. Press ↶ button to pick up the call if you want.
3. Now you have hand free function with the Bluetooth speaker.
4. Hold down the ↶ button for 2 seconds to hang up the call when finished. And,
5. The paused music will start to play automatically.

USER'S MANUAL

LINE IN MODE

1. Connect the audio source to the speaker via a 3.5 mm audio jack cable.
2. Play music from external audio source.

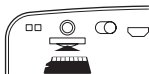
Note: Not all functions are available in LINE IN mode. Only the play/pause and volume functions are available.

FM MODE

1. Hold down the ► button for 2 seconds. It will cycle between modes until you hear the message "FM TUNER".
2. Press the ► button for automatic channel search. Once the search is finished, skip between channels by pressing the ◀ and ▶ buttons.

MICRO SD CARD MODE

1. Insert the micro SD card into the slot.



2. The device will automatically play any music in MP3 format on the card.

WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

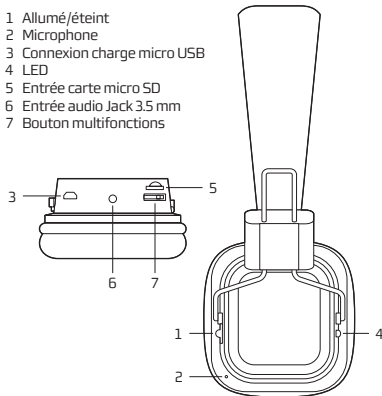
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



HEREBY, **LURBE GRUP S.A.**, DECLARES THAT THIS PRODUCT IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.

LES FONCTIONS DE ARTICA JELLY

- 1 Allumé/éteint
- 2 Microphone
- 3 Connexion charge micro USB
- 4 LED
- 5 Entrée carte micro SD
- 6 Entrée audio Jack 3,5 mm
- 7 Bouton multifonctions



CONTENU DE L'EMBALLAGE

Écouteurs



Câble USB de recharge



Câble audio Jack 3,5 mm



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

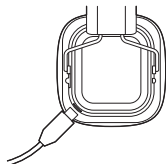
Caractéristiques du Bluetooth : Support V2.1 avec fonctions mains libres, fonction casque, A2DP e AVRCP

Durée en mode veille : 150 heures

Écouter de la musique : 5 heures

Distance effective : plus de 10 mètres

CHARGEUR DE BATTERIE



1. Batterie incorporée au lithium rechargeable.
2. La première fois laisser en charge 3 heures.
3. Connecter le câble du chargeur, lorsque qu'il est en charge un voyant lumineux rouge s'allume. La batterie se recharge en 2 heures.
4. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant rouge baisse en intensité jusqu'à ce qu'il reste presque éteint. Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'écouteur. Les écouteurs sont prêts à l'emploi.

COUPLER LE CASQUE

Si le portable supporte le Bluetooth A2DP et possède la fonction musique (MP3), il peut être utilisé aussi bien pour téléphoner que pour écouter de la musique.

1. S'assurer que le portable ou le lecteur de musique soit allumer e que le casque soit éteint.
2. Mettre le commutateur d'allumage en position ON. La lumière bleue clignotera.
3. Activer la fonction Bluetooth sur le portable ou sur le lecteur de musique et fixer la recherche des dispositifs Bluetooth.
4. Sélectionner le casque NGS ARTICA JELLY dans la liste des dispositifs du portable ou lecteur de musique.
5. Lorsque le casque est connecté à votre dispositif et prêt à l'usage, un voyant lumineux clignotera toutes les 5 secondes.

ECOUTER DE LA MUSIQUE VIA BLUETOOTH

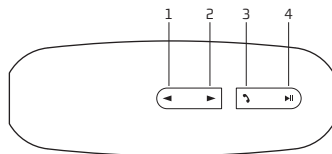
Pour écouter de la musique, connecter le casque à un dispositif qui prend en charge le profil Bluetooth A2DP. (Voir "Raccordement du combiné"). Pour jouer de la musique, utilisez les contrôles de lecture sur l'appareil connecté. Si vous répondez ou faire un appel tout en écoutant de la musique, la musique se arrête jusqu'à ce que l'appel se termine.

Fonctionnement	Descripción
Mise en marche/arrêt	Appuyez brièvement sur la touche Play/Pause
Volume de la musique	Maintenez le bouton Volume (+) enfoncé pour augmenter le volume Maintenez le bouton Volume (-) enfoncé pour diminuer le volume
Suivant	Appuyez brièvement sur le bouton Volume (+)
Précédent	Appuyez brièvement sur Volume (-)

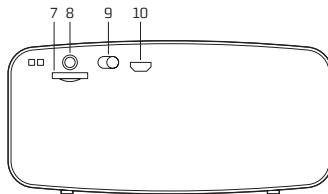
ECOUTER DE LA MUSIQUE VIA UNE CARTE MICRO SD

1. Insérez une carte micro SD avec musique MP3 dans la fente dans la bonne position.
2. La musique de la carte démarrera automatiquement.
3. Pour passer en mode Bluetooth (lorsqu'une carte est connectée) appuyer sur le bouton play/pause pendant 2 secondes.
4. Pour passer de nouveau en mode carte, appuyer sur le bouton play/pause pendant 2 secondes.

LES FONCTIONS DE ROLLER FUN



- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Volume + / FWD | 6 LED de connexion |
| 2 Volume - / REW | 7 Entrée carte micro SD |
| 3 Bouton play | 8 Entrée audio Jack 3.5 mm |
| 4 Bouton lecture/pause | 9 Allumé/éteint |
| 5 LED de charge | 10 Connexion charge micro USB |



CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Raccorder la prise micro USB du haut-parleur Bluetooth au port USB à l'aide du câble USB.
2. Le voyant LED rouge de charge s'allume; la batterie rechargeable est en cours de chargement.
3. Le voyant LED rouge de charge s'éteint; la batterie rechargeable est complètement chargée.
4. Débrancher le câble USB.

COUPLAGE/ RECONNEXION DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Mettez l'interrupteur sur ON, un message est diffusé par le haut-parleur et le voyant LED bleu du mode clignote ; le dispositif s'allume et passe au mode de recherche / couplage / reconnexion pour réaliser le couplage.
2. Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
3. Rechercher le "NGS ROLLER FUN" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).
4. Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).
5. Si le couplage se réalise correctement, un message retentit sur le haut-parleur et la LED s'allume de manière fixe.

MODES

BLUETOOTH / LINE IN / RADIO FM / CARTE MICRO SD

Pour passer d'un mode à un autre maintenez le bouton ► pendant 2 secondes. Si l'appareil ne dispose pas de câble ou de carte SD connectés, ignorez ces modes.

FONCTION DE COMMANDE DU HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1. Pendant la lecture de la musique, appuyer sur le bouton ► pour mettre en pause, appuyer encore pour recommencer la lecture.
2. Appuyer long sur le bouton ◀ pour monter le volume.
3. Appuyer long sur le bouton ► pour baisser le volume.
4. Appuyer sur le bouton ◀ pour lire le fichier de musique suivant.
5. Appuyer sur le bouton ► pour lire le fichier de musique précédent.

FONCTION MAINS LIBRES SEULEMENT POUR LE MODE BLUETOOTH

Pendant un appel entrant ;

1. Le volume de la sonnerie monte et la musique se met en pause automatiquement.
2. Appuyer sur le bouton ↶ pour répondre à l'appel si vous le souhaitez.
3. Maintenant, le haut-parleur Bluetooth permet de mettre en place la fonction mains libres.
4. Maintenez le bouton ↶ enfoncé pendant 2 secondes pour raccrocher le téléphone à la fin de l'appel. Puis,
5. La musique mise en pause rétablit la lecture automatiquement.

MODE LINE IN

1. Connectez un câble audio Jack 3,5 mm de la source audio au haut-parleur.
2. Lisez de la musique à partir de la source audio externe.

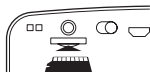
Remarque : Toutes les fonctions ne sont pas disponibles en mode LINE IN. Seules les fonctions de lecture/pause et volume fonctionnent.

MODE FM

1. Appuyez sur le bouton ► pendant 2 secondes. Vous défilerez entre les différents modes jusqu'à écouter le message « TUNER FM ».
2. Appuyez sur le bouton ► pour effectuer une recherche automatique des chaînes. Après la recherche, pour passer de chaîne en chaîne appuyez sur les boutons ◀ et ▶.

MODE CARTE MICRO SD

1. Insérez la carte micro SD dans la fente correspondante.



2. Le dispositif lira automatiquement la musique MP3 de la carte.

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

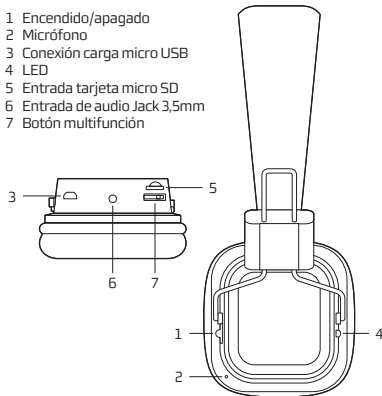
Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage. (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP S.A**
DÉCLARE QUE L'APPAREIL **ÉCOUTEURS** EST
CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES
ET AUX AUTRES DISPOSITIONS PERTINENTES
DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.

SOBRE ARTICA JELLY

- 1 Encendido/apagado
- 2 Micrófono
- 3 Conexión carga micro USB
- 4 LED
- 5 Entrada tarjeta micro SD
- 6 Entrada de audio Jack 3,5mm
- 7 Botón multifunción



LISTA DE CONTENIDOS

Auriculares



Cable de carga USB



Cable de audio Jack 3,5mm



ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

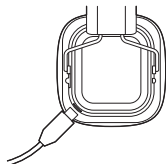
Especificación de Bluetooth: Soporte V2.1 con perfil de manos libres, perfil auricular, perfil A2DP y perfil AVRCP

Tiempo de espera: 150 horas

Tiempo de reproducción de música: 5 horas

Distancia efectiva: hasta 10 metros

AURICULARES CARGANDO



1. Batería de litio recargable incluida
2. La primera carga debe durar 3 horas.
3. Conecte el cable de carga al conector de carga. La luz indicadora roja se enciende durante la carga. La carga completa de la batería puede tardar unas 3 horas.
4. Cuando la batería está totalmente cargada, la luz indicadora roja baja su intensidad hasta quedar casi apagada. Desconecte el cargador del auricular y de la toma de corriente. Los auriculares están listos para usar.

SINCRONIZACIÓN DE AURICULARES

Si su teléfono soporta un perfil Bluetooth A2DP y tiene una función de reproductor de música, puede utilizar el teléfono para realizar o recibir llamadas y reproducir música con el auricular.

1. Fíjese en que su teléfono o reproductor de música esté encendido y el auricular esté apagado.
2. Ponga el interruptor de encendido en posición ON. La luz azul parpadeará.
3. Active la función Bluetooth de su teléfono o reproductor de música y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione el auricular NGS ARTICA JELLY de la lista de dispositivos encontrados en su teléfono o reproductor de música.
5. Cuando el auricular está conectado a su dispositivo y está listo para ser utilizado, la luz indicadora azul parpadea cada 5 segundos.

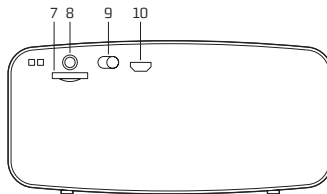
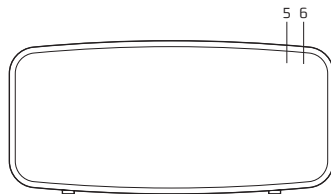
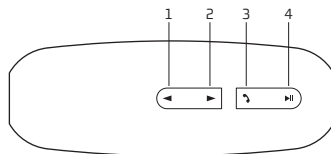
ESCUCHAR MÚSICA VÍA BLUETOOTH

Para escuchar música, conecte el auricular a un dispositivo que soporte el perfil Bluetooth A2DP. (Véase “Conectar el auricular”). Para reproducir música, utiliza los controles de reproducción en el dispositivo conectado. Si contesta o realiza una llamada cuando está escuchando música, la música se parará hasta que termine la llamada.

Función	Descripción
Play o Pause	Pulse brevemente la tecla Play/Pause
Volumen de música	Mantenga pulsado el botón Volumen (+) para aumentar el volumen Mantenga pulsado el botón Volumen (-) para disminuir el volumen
Siguiente	Pulse brevemente el botón Volumen (+)
Anterior	Pulse brevemente el botón Volumen (-)

ESCUCHAR MÚSICA VÍA TARJETA MICRO SD

1. Introduzca una tarjeta micro SD con música MP3 en la ranura en la posición correcta.
2. La música de la tarjeta empezará a sonar automáticamente.
3. Para pasar a modo Bluetooth (cuando hay una tarjeta conectada) pulsar el botón play/pause durante 2 segundos.
4. Para pasar a modo tarjeta de nuevo, pulsar el botón play/pause durante 2 segundos.



SOBRE ROLLER FUN

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Volumen + / FWD | 6 LED de conexión |
| 2 Volumen - / REW | 7 Entrada tarjeta micro SD |
| 3 Botón ↺ | 8 Entrada audio Jack 3,5mm |
| 4 Botón reproducir/pausa | 9 Encendido/apagado |
| 5 LED de carga | 10 Conexión carga micro USB |

CARGA DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Conecte la toma micro USB del altavoz Bluetooth al puerto USB del ordenador utilizando el cable USB.
2. El LED de carga rojo se encenderá para indicar que la batería recargable está siendo cargada.
3. El LED de carga rojo se apagará cuando la batería recargable está totalmente cargada.
4. Desconecte el cable USB.

EMPAREJAMIENTO / RECONEXIÓN DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Ponga el interruptor en posición ON, suena un mensaje en el altavoz y se enciende el LED azul intermitente para indicar que el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para establecer el enlace.
2. Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
3. Busque "NGS ROLLER FUN" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).
4. El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).
5. Si el emparejamiento se realiza con éxito, suena un mensaje en el altavoz y el LED se mantendrá encendido.

MODOS

BLUETOOTH / LINE IN / RADIO FM / TARJETA SD

Para pasar de un modo a otro mantenga pulsado el botón ► durante 2 segundos. Si el dispositivo no tiene conectados cable o tarjeta SD omitirá estos modos.

CONTROL DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

1. Durante la reproducción de música, pulse el botón ► para detener la música, púlselo de nuevo para reanudarla.
2. Mantenga pulsado el botón ◀ para subir el volumen.
3. Mantenga pulsado el botón ▶ para bajar el volumen.
4. Pulse el botón ◀ para pasar al siguiente archivo de música.
5. Pulse el botón ▶ para pasar al archivo de música anterior.

FUNCIÓN MANOS LIBRES SOLO PARA MODO BLUETOOTH

Cuando se produce una llamada entrante:

1. El tono de la llamada sube y la música se detiene automáticamente.
2. Pulse el botón ↶ para responder a la llamada si lo desea.
3. Ahora el altavoz Bluetooth ofrece la función manos libres.
4. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón ↶ para colgar cuando haya terminado la llamada. Y,
5. La música que ha sido detenida se reanudará automáticamente.

MODO LINE IN

1. Conecte un cable de audio Jack 3,5mm desde la fuente de audio hasta el altavoz.
2. Reproduzca la música desde la fuente de sonido externa.

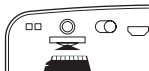
Nota: Todas las funciones no están disponibles en modo LINE IN. Solo funcionan las funciones de reproducción/pausa y volumen.

MODO FM

1. Pulse el botón ►| durante 2 segundos. Irá pasando entre los diferentes modos hasta escuchar el mensaje "FM TUNER".
2. Pulse el botón ►| para realizar una búsqueda automática de canales. Una vez terminada la búsqueda, para pasar de canal en canal pulse los botones ◀ y ▶.

MODO TARJETA MICRO SD

1. Introduzca la tarjeta micro SD en la ranura correspondiente.



2. El dispositivo reproducirá automáticamente la música MP3 de la tarjeta.

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

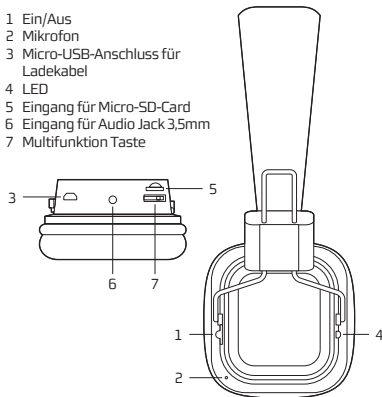
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



POR MEDIO DE LA **PRESENTE LURBE GRUP S.A.** DECLARA QUE LOS **AURICULARES** CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

ÜBER ARTICA JELLY

- 1 Ein/Aus
- 2 Mikrofon
- 3 Micro-USB-Anschluss für Ladekabel
- 4 LED
- 5 Eingang für Micro-SD-Card
- 6 Eingang für Audio Jack 3,5mm
- 7 Multifunktion Taste



VERSANDLISTE

Kopfhörer



USB-Ladekabel



3,5 mm langes Audiokabel Jack



PRODUKTSPEZIFIZIERUNG

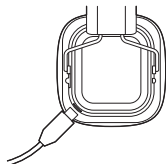
Bluetooth-Spezifikation: Unterstützung V2.1 mit Handsfree-Profil, Headset-Profil, A2DP-Profil und AVRCP-Profil

Bereitschaftszeit: 150 Stunden

Musik-Abspielzeit: 5 Stunden

Optimale Entfernung: bis zu 10 Meter

LANDEN DER KOPFHÖRER



1. Eingebaute, wiederaufladbare Lithiumbatterie
2. Das erste Aufladen dauert 3 Stunden
3. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladestecker. Das rote Anzeigelicht leuchtet während des Ladevorgangs. Das vollständige Aufladen der Batterie kann bis zu 2 Stunden dauern.
- 4 Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die rote LED mit abnehmender Intensität, bis sie beinahe erloschen ist. Trennen Sie das Ladegerät vom Kopfhörer und der Steckdose. Die Kopfhörer sind einsatzbereit.

DAS HEADSET KOPPELN

Wenn Ihr Telefon das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt und eine Musikabspelfunktion hat, können Sie mit dem Telefon Anrufe durchführen und empfangen und mit dem Headset Musik spielen.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon oder Musikgerät ausgeschaltet und das Headset eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position ON. Das blaue Licht blinkt.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon oder Music-Player und stellen Sie sie so ein, dass sie nach Bluetooth-Geräten sucht.
4. Wählen Sie das Headset NGS ARTICA JELLY aus der Liste der gefundenen Geräte auf Ihrem Telefon oder Music Player.
5. Wenn das Headset an Ihr Gerät angeschlossen und betriebsbereit ist, blinkt das blaue Anzeigelicht all 5 Sekunden.

MUSIK HÖREN MITTELS BLUETOOTH

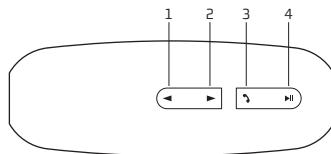
Um Musik zu hören, das Headset an ein Gerät koppeln und anschließen, das das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt /Siehe „Das Headset koppeln“). Um Musik zu spielen, verwenden Sie die Playback-Funktionen des angeschlossenen Gerätes. Wenn Sie einen Anruf empfangen oder machen, während Sie Musik hören, pausiert die Musik, bis Sie den Anruf beendet haben.

Funktion	Beschreibung
Abspielen / Pause	Drücken Sie kurz die Play/Pause
Lautstärke	Halten Sie die Lautstärketaste (+) gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen Halten Sie die Lautstärketaste (-) gedrückt, um die Lautstärke zu verringern
Weiter	Drücken Sie kurz die Lautstärke-Taste (+)
Zurück	Drücken Sie kurz die Lautstärke-Taste (-)

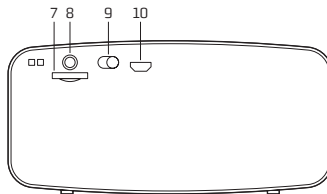
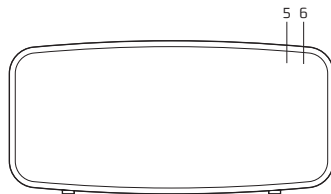
MUSIK HÖREN MITTELS MICRO SD-KARTE

1. Setzen Sie eine microSD-Karte mit MP3 Musik an der richtigen Stelle in den Schlitz ein.
2. Die Musik auf der microSD-Karte beginnt automatisch mit der Wiedergabe.
3. Um in den Bluetooth-Modus zu wechseln (sofern eine Karte angeschlossen ist), drücken Sie die Play/Pause-Taste für 2 Sekunden.
4. Um wieder in den Modus der microSD-Karte zu wechseln, drücken Sie die Play/Pause-Taste für 2 Sekunden.

ÜBER ROLLER FUN



- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1 Lautstärke + / FWD | 6 LED für Verbindung |
| 2 Lautstärke - / REW | 7 Eingang für Micro-SD-Card |
| 3 Taste ⏮ | 8 Eingang für Audio Jack 3,5mm |
| 4 Taste Play / Pause | 9 Ein/Aus |
| 5 LED für Ladezustand | 10 Micro-USB-Anschluss für Ladekabel |



AUFLADEN DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Schliessen Sie den Micro USB Anschluss des Bluetooth Lautsprechers an den USB Anschluss des Computers mit dem USB Kabel.
2. Der rote LED für aufladen wird beleuchten, es wird angezeigt dass die aufladbare Batterien aufgeladen werden.
3. Der rote LED wird abgeschaltet , wenn die aufladbare Batterie komplett aufgeladen werden.
4. Schliessen Sie das USB Kabel.

ÜBEREINSTIMMUNG / WIEDERANSCHLUSS DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Stellen Sie den Schalter auf ON, eine Meldung wird über den Lautsprecher gehört, und der blaue LED wird mit blinkendem Licht beleuchten, es wird angezeigt dass das Gerät eingeschaltet wurde und dass im Suche / Übereinstimmung / Wiederanschluss Modus ist um den Anschluss durchzuführen.
2. Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
3. "NGS ROLLER FUN" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).
4. Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).
5. Wenn die Übereinstimmung erfolgreich durchgeführt wurde, es wird ein Nachrichtensignal durch den Lautsprecher zuhören sein und das LED wird eingeschaltet bleiben.

MODI

BLUETOOTH / LINE IN / RADIO FM / MICRO-SD-KARTE

Um von einem Modus zu einem anderen zu wechseln, halten Sie die Taste **▶▶** für 2 Sekunden gedrückt. Wenn das Gerät nicht über ein Kabel oder eine SD-Karte verbunden ist, sind diese Modi nicht verfügbar.

KONTROLLE DES BLUETOOTH LAUTSPRECHERS

1. Bei der Wiedergabe der Musik, **▶▶** Taste um die Musik zu halten drücken, drücken Sie nochmal die Taste um die Musik wieder zu starten.
2. Halten Sie die Taste **◀** gedrückt um die Lautstärke aufzuheben.
3. Halten Sie die Taste **▶** gedrückt um die Lautstärke zu senken.
4. Drücken Sie die **◀** Taste um die nächste Musikdatei zu öffnen.
5. Drücken Sie die **▶** Taste um die letzte Musikdatei zu öffnen.

FREIHANDFUNKTION

NUR FÜR DEN MODUS BLUETOOTH

Bei ankommenden Anrufen:

1. Das Ton des Anrufes wird erhöht und die Musik wird automatisch gehalten
2. Drücken Sie die **↶** Taste um den Anruf zu beantworten wenn Sie es wollen
3. Jetzt der Bluetooth Lautsprecher bietet die Freihandfunktion an.
4. Halten Sie die Taste **↶** für 2 Sekunden gedrückt um nach dem Anruf aufzulegen und,
5. Die Musik die plötzlich gehalten wurde wird automatisch gestartet.

MODUS LINE IN

1. Schließen Sie ein 3,5 mm langes Audiokabel Jack von dem Audioausgang bis zu den Lautsprechern an.
2. Die Musik wird von einem externen Audioausgang abgespielt.

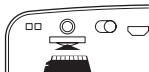
Hinweis: All diese Funktionen sind nicht im Modus LINE IN verfügbar. Dann funktionieren nur die Funktionen Play / Pause und Lautstärke.

MODUS FM

1. Drücken Sie die Taste ► für 2 Sekunden. Schalten Sie innerhalb der verschiedenen Funktionsmodi weiter, bis Sie die Nachricht "FM TUNER" hören.
2. Drücken Sie die Taste ► um einen automatischen Suchdurchlauf nach Sendern zu starten. Wenn die Suche beendet worden ist, drücken Sie einfach auf die Tasten ◀ und ▶, um von Kanal zu Kanal zu wechseln.

MODUS FÜR MICRO-SD-KARTE

1. Legen Sie die Micro-SD-Karte in den entsprechenden Slot ein.



2. Das Gerät spielt automatisch die MP3-Musik von der Karte ab.

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

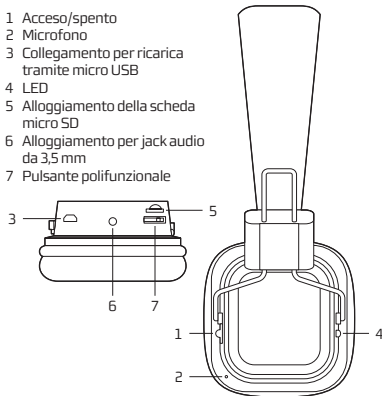
(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A.**,
DASS SICH DAS GERÄT **KOPFHÖRER** IN
ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GRUNDLEGEN
DEN ANFORDERUNGEN UND DEN ÜBRIGEN
EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN DER
RICHTLINIE 1999/5/EG BEFINDET.

LE FUNZIONI DEL ARTICA JELLY

- 1 Acceso/spento
- 2 Microfono
- 3 Collegamento per ricarica tramite micro USB
- 4 LED
- 5 Alloggiamento della scheda micro SD
- 6 Alloggiamento per jack audio da 3,5 mm
- 7 Pulsante polifunzionale



CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Cuffie



Cavo di ricarica USB



Jack audio da 3,5 mm



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

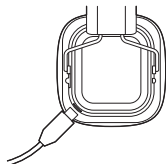
Caratteristiche del Bluetooth: Supporto V2.1 con Funzione Vivavoce, Funzione cuffia, profilo A2DP e profilo AVRCP

Tempo di standby: 150 ore

Ascoltare la musica: 5 ore

Distanza effettiva: più di 10 metri

CARICA BATTERIE



1. Batteria al litio ricaricabile incorporata.
2. Lasciare in carica 3 ore la prima volta.
3. Connettere il cavo di caricamento al caricatore, quando è in carica si accende una spia rossa. La batteria si ricarica in 2 ore.
4. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore luminoso rosso diminuisce la sua intensità fino a restare quasi spento. Scollegare il caricabatterie dall'auricolare e dalla presa di corrente. Le cuffie sono pronte per l'uso.

ACCOPIARE LE CUFFIE

Se il cellulare supporta il Bluetooth A2DP e ha la funzione musica (MP3), può essere usato sia per telefonare che per ascoltare musica.

1. Assicurarsi che il telefono cellulare o lettore musicale sia acceso e le cuffie spente.
2. Portare l'interruttore in posizione ON. La luce blu lampeggerà.
3. Attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare o lettore musicale e impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
4. Selezionare la cuffia NGS ARTICA JELLY dalla lista dei dispositivi del telefono cellulare o lettore musicale.
5. Quando le cuffie sono connesse al vostro dispositivo e pronte all'uso allora la spia blu lampeggerà ogni 5 secondi.

ASCOLTARE LA MUSICA TRAMITE BLUETOOTH

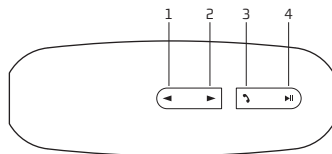
Per ascoltare la musica, accoppiare e connettere le cuffie Bluetooth alla periferica (Véase "Conectar el auricular"). Per riprodurre la musica, usare i controlli di riproduzione sul dispositivo collegato. Se si risponde o si effettua una chiamata mentre si ascolta la musica, la musica si fermerà fino a quando termina la chiamata.


Funzionamento	Descrizione
Accendere/ spegnere	Premere brevemente il tasto di Play/ Pause
Volume della musica	Tenere premuto il pulsante Volume (+) per aumentare il volume Tenere premuto il pulsante Volume (-) per diminuire il volume
Per andare avanti	Premere brevemente il pulsante del volume (+)
Per andare indietro	Premere brevemente il pulsante del volume (-)

ASCOLTARE LA MUSICA TRAMITE SCHEDA MICROSD

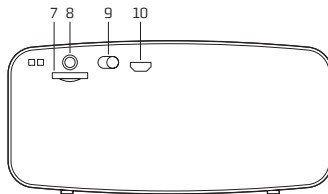
1. Inserire una scheda microSD con musica MP3 nella fessura in posizione corretta.
2. La musica della scheda inizierà automaticamente la riproduzione.
3. Per passare alla modalità Bluetooth (quando è collegata una scheda) premere il tasto play/pause per 2 secondi.
4. Per tornare alla modalità scheda, premere il tasto play/pause per 2 secondi.

LE FUNZIONI DEL ROLLER FUN



- 1 Volume + / FWD
- 2 Volume - / REW
- 3 Pulsante 
- 4 Pulsante Play/Pausa
- 5 LED di ricarica
- 6 LED di collegamento

- 7 Alloggiamento della scheda micro SD
- 8 Alloggiamento per jack audio da 3,5 mm
- 9 Acceso/spento
- 10 Collegamento per ricarica tramite micro USB



RICARICA DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Collegare la presa USB micro dell'altoparlante Bluetooth alla porta USB del computer utilizzando il cavo USB.
2. Il LED di ricarica rosso si accenderà per indicare che la batteria ricaricabile è sotto carica.
3. Il LED di ricarica rosso si spegnerà quando la batteria ricaricabile si è completamente ricaricata.
4. Scollegare il cavo USB.

ACCOPIAMENTO / RICONNESSIONE DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Portare l'interruttore nella posizione ON, sarà emesso un messaggio dall'altoparlante e un LED blu lampeggerà per indicare che il dispositivo è acceso in modo ricerca / accoppiamento / ricollegamento per stabilire l'unione.
2. Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.
3. Cercare "NGS ROLLER FUN" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.
4. L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnessione in alcuni dispositivi.
5. Se l'accoppiamento è stato eseguito con successo, ci sarà un segnale acustico dall'altoparlante e il LED rimarrà acceso.

MODALITÀ BLUETOOTH / LINE IN / RADIO FM / SCHEDA MICRO SD

Per passare da una modalità all'altra tenere premuto il pulsante **▶** per 2 secondi. Se al dispositivo non sono collegati un cavo o una scheda SD ignorerà queste modalità.

CONTROLLO DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH

1. Durante la riproduzione dei brani musicali, premere il tasto **▶** per fermare la riproduzione premerlo di nuovo per riprendere.
2. Tenere premuto il tasto **◀** per aumentare il volume.
3. Tenere premuto il tasto **▶** per diminuire il volume.
4. Premere il tasto **◀** per passare al seguente file musicale.
5. Premere il tasto **▶** per passare al file musicale precedente.

FUNZIONE MANI LIBERE SOLO PER MODALITÀ MODALITÀ BLUETOOTH

Quando si produce una chiamata entrante:

1. Il tono delle chiamate aumenta e la musica si arresta automaticamente.
2. Premere il tasto **↶** per rispondere alla chiamata se si desidera.
3. Ora l'altoparlante Bluetooth mette a disposizione la funzione mani libere.
4. Tenere premuto per 2 secondi il tasto **↶** di nuovo per terminare quando si è finita la conversazione.
5. La musica che era stata arrestata riprenderà automaticamente.

ISTRUZIONI D'USO

MODALITÀ LINE IN

1. Collegare un jack audio da 3,5 mm dalla sorgente audio all'altoparlante.
2. Riproduci la musica da una sorgente audio esterna.

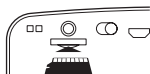
Nota: Non tutte le funzioni sono disponibili in modalità LINE IN. Funzionano solo le funzioni play/pausa e volume.

MODALITÀ FM

1. Premere il pulsante di ►► per 2 secondi. Il dispositivo passerà da una modalità all'altra fino a quando si sente il messaggio "FM TUNER".
2. Premere il pulsante di ►► per la ricerca automatica dei canali. Dopo la ricerca, per passare da un canale all'altro, premere i pulsanti ◀ e ▶.

MODALITÀ SCHEDA MICRO SD

1. Inserire la scheda micro SD nell'alloggiamento corrispondente.



2. Il dispositivo riproduce automaticamente la musica MP3 dalla scheda.

GARANZIA

Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

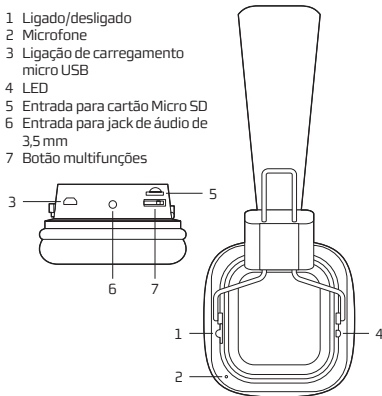
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A**
DICHIARA CHE QUESTO **CUFFIE** È CONFORME
AI REQUISITI ESSENZIALI ED ALLE ALTRE
DISPOSIZIONI PERTINENTI STABILITE DALLA
DIRETTIVA 1999/5/CE.

SOBRE ARTICA JELLY

- 1 Ligado/desligado
- 2 Microfone
- 3 Ligação de carregamento micro USB
- 4 LED
- 5 Entrada para cartão Micro SD
- 6 Entrada para jack de áudio de 3,5 mm
- 7 Botão multifunções



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Auscultadores



Cabo de carregamento USB



Cabo de jack de áudio 3,5 mm



ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

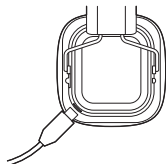
Especificação do Bluetooth: Suporte V2.1 com perfil mãos livres, perfil de auscultadores perfil A2DP e perfil AVRCP

Tempo de espera: 150 horas

Tempo de leitura de música: 5 horas

Distância efectiva: até 10 metros

CARREGAR AUSCULTADORES



1. Bateria de lítio recarregável incorporada
2. O primeiro carregamento demora 3 horas.
3. Ligue cabo do carregador ao conector de carregamento. O indicador luminoso vermelho acende-se durante o carregamento. O carregamento completo da bateria pode demorar cerca de 2 horas.
4. Quando a bateria está totalmente carregada, a luz indicadora vermelha baixa a sua intensidade até ficar quase apagada. Desligue o carregador do auricular e da tomada elétrica. Os auriculares estão prontos para serem utilizados.

EMPARELHAR OS AUSCULTADORES

Se o seu telefone for compatível com o perfil Bluetooth A2DP e tiver uma função de reprodução de música, pode usar o telefone para fazer e receber chamadas e para ouvir música com os auscultadores.

1. Assegure-se que o seu telefone ou leitor de música está ligado e que os auscultadores estão desligados.
2. Coloque o interruptor de alimentação na posição ON. A luz azul pisca.
3. Active a função Bluetooth no seu telefone ou leitor de música e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione os auscultadores NGS ARTICA JELLY na lista de dispositivos encontrados no seu telefone ou leitor de música.
5. Quando os auscultadores estiverem ligados ao seu aparelho e prontos a serem usados, o indicador luminoso azul piscará durante 5 segundos.

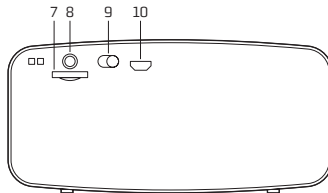
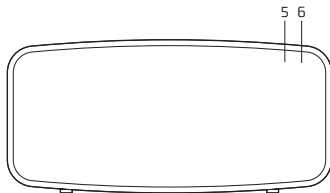
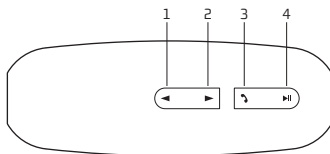
OUVIR MÚSICA ATRAVÉS DO BLUETOOTH

Para ouvir música emparelhe e ligue os auscultadores a um aparelho que suporte o perfil Bluetooth A2DP. (Ver "Emparelhar os auscultadores") Para ler música, utilize os controlos de reprodução no dispositivo ligado. Se fizer ou receber uma chamada enquanto ouve música, esta será interrompida até terminar a chamada

Função	Descrição
Play ou pausa	Prima momentaneamente a tecla Play/Pause
Volume da musica	Mantenha premido o botão de volume (+) para aumentar o volume Mantenha premido o botão de volume (-) para diminuir o volume
Seguinte	Prima momentaneamente o botão de Volume (+)
Anterior	Prima momentaneamente o botão de Volume (-)

OUVIR MÚSICA ATRAVÉS DO CARTÃO MICRO SD

1. Insira um cartão Micro SD com música MP3 na ranhura na posição correta.
2. A música do cartão começará a ser reproduzida automaticamente.
3. Para passar ao modo Bluetooth (quando estiver inserido um cartão), prima o botão play/pause durante 2 segundos.
4. Para passar novamente para o modo de cartão, prima o botão play/pause durante 2 segundos.



SOBRE ROLLER FUN

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Volume + / FWD | 6 LED de ligação |
| 2 Volume - / REW | 7 Entrada para cartão Micro SD |
| 3 Botão ↺ | 8 Entrada para jack de áudio de 3,5 mm |
| 4 Botão de reprodução/pausa | 9 Ligado/desligado |
| 5 LED de carregamento | 10 Ligação de carregamento micro USB |

CARREGAMENTO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Ligue a tomada micro USB do reprodutor Bluetooth à porta USB do seu computador utilizando o cabo USB.
2. O LED de carregamento vermelho vai acender-se para indicar que a bateria recarregável está a ser carregada.
3. O LED de carregamento vermelho apaga-se quando a bateria recarregável estiver totalmente carregada.
4. Desligue o cabo USB.

EMPARELHAMENTO / VOLTAR A LIGAR O REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Coloque o interruptor na posição ON, vai soar uma mensagem no reprodutor e acende-se o LED azul intermitente para indicar que o dispositivo está aceso e em modo busca / emparelhamento / voltar a ligar para estabelecer o emparelhamento.
2. Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
3. Procure “NGS ROLLER FUN” e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).
4. O reprodutor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).
5. Se o emparelhamento se realizar com êxito, ouve-se uma mensagem no altifalante e o LED permanece aceso.

MODOS

BLUETOOTH / LINE IN / RÁDIO FM / CARTÃO MICRO SD

Para mudar de um modo para outro, mantenha premido o botão ► durante 2 segundos. Se o dispositivo não tiver um cabo ou cartão SD inserido, estes modos serão ignorados.

CONTROLO DO REPRODUTOR BLUETOOTH

1. Durante a reprodução de música, carregue no botão ► para deter a música, carregue de novo para voltar a ouvi-la.
2. Mantenha premido no botão ◀ para subir o volume.
3. Mantenha premido no botão ► para descer o volume.
4. Carregue no botão ◀ para passar ao seguinte ficheiro de música.
5. Carregue no botão ► para passar para o ficheiro de música anterior.

FUNÇÃO MÃOS LIVRES APENAS PARA O MODO BLUETOOTH

Quando se produz uma chamada entrante:

1. O tom da chamada sobe e a música detém-se automaticamente.
2. Carregue no botão ↶ para responder à chamada se esse for o seu desejo.
3. Agora o reprodutor Bluetooth oferece a função mãos livres.
4. Mantenha premido durante 2 segundos o botão ↶ de novo para desligar quando tiver terminado a chamada. E,
5. A música que foi interrompida será retomada automaticamente.

MODO LINE IN

1. Ligue um cabo de jack de áudio 3,5 mm desde a fonte de áudio até ao altifalante.
2. Reproduza a música a partir da fonte de áudio externa.

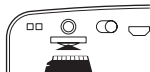
Nota: Não estão disponíveis todas as funções no modo LINE IN. Apenas funcionam as funções de reprodução/pausa e volume.

MODO FM

1. Prima o botão ► durante 2 segundos. Irá passar os diferentes modos até ouvir a mensagem "FM TUNER" (Sintonizador de FM).
2. Prima o botão ► para efetuar uma procura automática de canais. Após a procura, para passar de um canal para outro prima os botões ◀ e ▶.

MODO DE CARTÃO MICRO SD

1. Insira o cartão Micro SD na ranhura correspondente.



2. O dispositivo reproduz automaticamente a música MP3 do cartão.

GARANTIA

Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

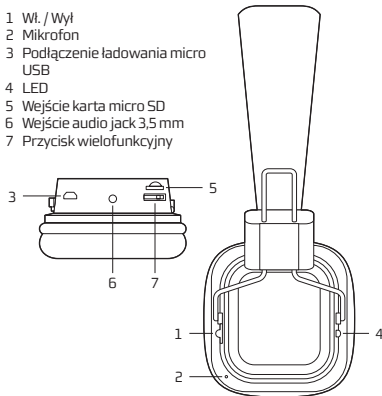
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



LURBE GRUP S.A DECLARA QUE ESTES **AUSCULTADORES** ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.

O ARTICA JELLY

- 1 Wł. / Wyl
- 2 Mikrofon
- 3 Podłączenie ładowania micro USB
- 4 LED
- 5 Wejście karta micro SD
- 6 Wejście audio jack 3,5 mm
- 7 Przycisk wielofunkcyjny



ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sluchawki



Kabel USB do ładowania



Kabel audio jack 3,5 mm



SPECYFIKACJA PRODUKTU

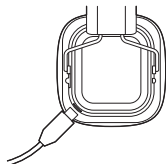
Specyfikacja Bluetooth: funkcja V2.1 z profilem do obsługi zdalnej. Profil słuchawek, profil A2DP oraz profil AVRCP

Czas gotowości: 150 godzin

Czas odtwarzania muzyki: 5 godzin

Efektywna odległość: do 10 metrów

ŁADOWANIE SŁUCHAWKI DOUSZNEJ



1. Wbudowany akumulator litowy.
2. Pierwsze ładowanie trwa 3 godziny.
3. Podłącz kabel ładowarki do łącznika ładowarki. Podczas ładowania świeci się czerwony wskaźnik. Pełne naładowanie akumulatora może zająć ok. 2 godzin.
4. Gdy bateria jest w pełni naładowana, czerwone światło wskaźnika staje się mniej intensywne, aż prawie gaśnie. Odłącz ładowarkę od zestawu słuchawkowego i gniazdka sieci elektrycznej. Słuchawki są gotowe do użycia.

DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI

Jeżeli Twoje słuchawki obsługują profil A2DP Bluetooth i posiadają funkcję odtwarzacza muzyki, możesz wykorzystać telefon do wykonywania i odbierania rozmów oraz do odtwarzania muzyki przez słuchawki.

1. Sprawdź czy Twój telefon lub odtwarzacz muzyki jest włączony i czy słuchawki są wyłączone.
2. Umieść włącznik w pozycji ON. Niebieskie światło będzie migać
3. Aktywuj funkcję Bluetooth na telefonie lub odtwarzaczu muzyki i ustaw ją na szukanie urządzeń z Bluetooth.
4. Wybierz słuchawki NGS ARTICA JELLY z listy urządzeń wyświetlonych na telefonie lub odtwarzaczu.
5. Kiedy słuchawki są połączone z urządzeniem i gotowe do wykorzystania, niebieska lampka wskaźnika będzie migotała co 5 sekundy.

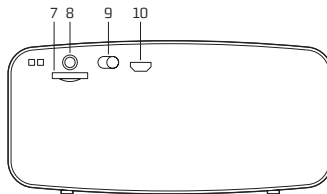
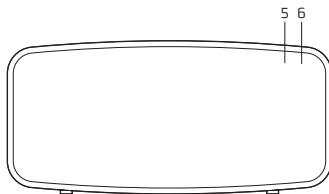
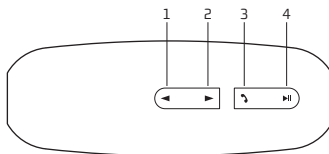
SŁUCHANIE MUZYKI Z BLUETOOTH

Aby posłuchać muzyki, dostrój i podłącz słuchawki do urządzenia obsługującego profil A2DP Bluetooth. („Patrz „Dostrajanie słuchawki”). Aby odtworzyć muzykę, skorzystaj ze sterowania playback (odtwarzania) na podłączonym urządzeniu. Jeżeli odbierzesz telefon lub wykonasz połączenie podczas słuchania muzyki, muzyka zostanie przerwana do zakończenia rozmowy.

Funkcja	Opis
Odtwórz lub Pauza	Krótko naciśnij klawisz Play/Pause
Głośność muzyki	Przytrzymaj wciśnięty przycisk regulujący głośność (+), aby zwiększyć głośność Przytrzymaj wciśnięty przycisk regulujący głośność (-), aby zmniejszyć głośność
Następny	Krótko naciśnij przycisk Głośności (+)
Poprzedni	Krótko naciśnij przycisk Głośności (-)

SŁUCHANIE MUZYKI Z KARTY MICROSD

1. Umieść prawidłowo kartę microSD z muzyką MP3 w gnieździe.
2. Odtwarzanie muzyki z karty rozpocznie się automatycznie.
3. Aby przełączyć się w tryb Bluetooth (z podłączoną kartą) naciśnij przycisk play/pause przez 2 sekundy.
4. Aby ponownie przełączyć się w tryb karty, naciśnij przycisk play/pause przez 2 sekundy.



O ROLLER FUN

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Głośność + / FWD | 6 LED połączenia |
| 2 Głośność - / REW | 7 Wejście karta micro SD |
| 3 Przycisk  | 8 Wejście audio jack 3,5 mm |
| 4 Przycisk  | 9 Wł. / Wyl. |
| 5 LED ładowania | 10 Podłączenie ładowania micro USB |

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Połącz gniazdo micro USB głośnika Bluetooth z gniazdem USB komputera za pomocą kabla USB.
2. Zapali się czerwona dioda LED, która oznacza, że bateria jest w trakcie ładowania.
3. Czerwona dioda LED zgaśnie, kiedy bateria zostanie całkowicie naładowana.
4. Odlącz kabel USB.

PAROWANIE / PONOWNE POŁĄCZENIE GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. Ustawić przełącznik na Wł, z głośnika popłynie komunikat i zacznie migać niebieska dioda LED, która wskazuje, że urządzenie zostało włączone i jest w trybie wyszukiwania / parowania / ponownego połączenia w celu ustanowienia połączenia na nowo.
2. Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
3. Wyszukaj "NGS ROLLER FUN" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).
4. Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).
5. Jeśli parowanie się powiedzie, przez głośnik nadany zostaje komunikat i dioda LED pozostanie włączona.

TRYBY

BLUETOOTH / LINE IN / RADIO FM / KARTA MICRO SD

Aby przełączyć się z jednego trybu na inny przytrzymaj przycisk ►► przez 2 sekundy. Jeśli urządzenie nie ma podłączonego kabla lub karty SD tryby te pominię.

OBSŁUGA GŁOŚNIKA BLUETOOTH

1. W czasie odtwarzania muzyki, naciśnij przycisk ►►, aby zatrzymać muzykę; aby ponownie uruchomić odtwarzanie naciśnij ten sam przycisk.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀, aby zwiększyć głośność.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►, aby zmniejszyć głośność.
4. Naciśnij przycisk ◀, aby przejść do następnej ścieżki.
5. Naciśnij przycisk ►, aby przejść do poprzedniej ścieżki.

FUNKCJA ZESTAW GŁOŚNOMÓWIĄCY TYLKO W TRYBIE BLUETOOTH

Gdy ma miejsce połączenie przychodzące:

1. Głośność dzwonka zwiększa się rosnąco, a muzyka zatrzymuje się automatycznie.
2. Jeśli chcesz odebrać połączenie przychodzące, naciśnij przycisk ↶, aby odebrać telefon.
3. W tym momencie głośnik Bluetooth działa w trybie zestaw głośnomówiący.
4. Przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk ↶, aby zakończyć rozmowę. I,
5. Rozpocznie się ponowne odtwarzanie muzyki w miejscu, w którym przerwało ją połączenie przychodzące.

TRYB LINE IN

1. Podłącz kabel audio jack 3,5 mm od źródła dźwięku do głośnika.
2. Odtwarzanie muzyki z zewnętrznego źródła dźwięku.

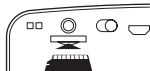
Uwagi: Nie wszystkie funkcje są dostępne w trybie LINE IN. Dostępne tylko odtwarzanie / pauza i głośność.

TRYB FM

1. Naciśnij przycisk ►► przez 2 sekundy. Przechodź między trybami, aż usłyszysz komunikat "FM TUNER".
2. Naciśnij przycisk ►► automatycznego wyszukiwania kanałów. Po zakończeniu wyszukiwania, aby przejść z jednego kanału na drugi należy nacisnąć przyciski ◀ i ▶ .

TRYB KARTA MICRO SD

1. Włożyć kartę Micro SD do odpowiedniego wejścia.



2. Urządzenie automatycznie odtwarza pliki muzyczne MP3 z karty .

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takiemu, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

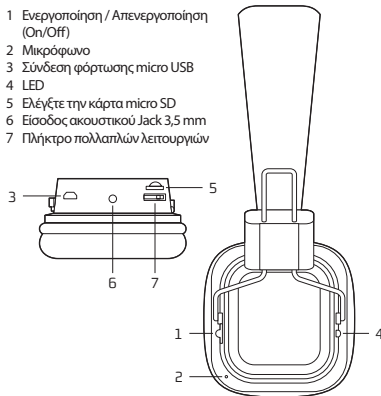
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



NINIEJSZYM **LURBE GRUP S.A** OŚ WIADCZA, ŻE **SŁUCHAWKI** JEST ZGODNY Z ZASADNICZYM WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY 1999/5/EC

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ARTICA JELLY

- 1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (On/Off)
- 2 Μικρόφωνο
- 3 Σύνδεση φόρτωσης micro USB
- 4 LED
- 5 Ελέγξτε την κάρτα micro SD
- 6 Είσοδος ακουστικού Jack 3,5 mm
- 7 Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Ακουστικά



USB καλώδιο φόρτισης



Καλώδιο ήχου Jack 3,5 mm



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

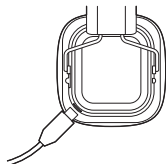
Προδιαγραφή Bluetooth: Υποστήριξη V2.1 με προφίλ Handsfree, προφίλ ακουστικών, προφίλ A2DP και προφίλ AVRCP

Χρόνος αναμονής: 150 ώρες

Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 5 ώρες

Αποτελεσματική απόσταση: έως 10 μέτρα

ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΣΕ ΦΟΡΤΙΣΗ



1. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου περιλαμβάνεται
2. Η πρώτη φόρτιση πρέπει να διαρκέσει 3 ώρες.
3. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη κατά τη φόρτιση. Η πλήρη φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να διαρκέσει περίπου 3 ώρες.
4. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η χαμηλής έντασης κόκκινη ενδεικτική λυχνία μένει ακόμη σχεδόν σβησμένη. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ακουστικό και βγάλτε τον από την πρίζα. Τα ακουστικά είναι έτοιμα για χρήση.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Εάν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει το προφίλ Bluetooth A2DP και διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής μουσικής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο για να κάνετε ή να δέχεσθε κλήσεις και αναπαραγωγή μουσικής με ακουστικά.

1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας ή η συσκευή αναπαραγωγής μουσικής σας βρίσκεται σε λειτουργία και ότι το ακουστικό είναι εκτός λειτουργίας.
2. Βάλτε τον διακόπτη ανάφλεξης / τροφοδοσίας στη θέση ON. Το μπλε φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του τηλεφώνου σας ή την αναπαραγωγή μουσικής και ρυθμίστε την αναζήτηση για συσκευές Bluetooth.
4. Επιλέξτε το ακουστικό NGS ARTICA JELLY από τη λίστα των συσκευών που βρέθηκαν στο τηλέφωνο ή τη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής.
5. Όταν το ακουστικό είναι συνδεδεμένο στη συσκευή σας και είναι έτοιμο για χρήση, η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει κάθε 5 δευτερόλεπτα.

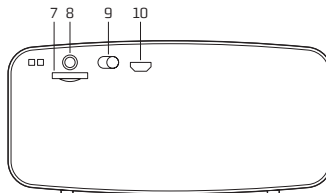
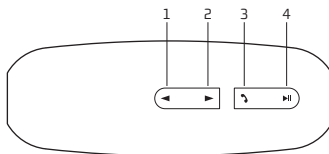
ΑΚΟΥΓΕΤΕ ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ BLUETOOTH

Για να ακούσετε μουσική, συνδέστε το ακουστικό με μια συσκευή που υποστηρίζει το προφίλ Bluetooth A2DP. (Ανατρέξτε στην ενότητα “Σύνδεση του ακουστικού”). Για την αναπαραγωγή μουσικής, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου αναπαραγωγής στη συνδεδεμένη συσκευή. Αν απαντήσετε ή πραγματοποιήσετε μια κλήση, όταν ακούτε μουσική, η μουσική θα σταματήσει μέχρι να ολοκληρωθεί η κλήση.

Λειτουργία	Περιγραφή
Αναπαραγωγή ή παύση	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Play/Pause
Ένταση μουσικής	κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Έντασης Ήχου (+) για να αυξήσετε την κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Έντασης Ήχου (-) για να μειώσετε την ένταση του ήχου δευτερόλεπτα
Επόμενο	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Ένταση (+)
Προηγούμενο	Πατήστε εν συντομία το πλήκτρο Ένταση (-)

ΑΚΟΥΓΕΤΕ ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΚΑΡΤΑΣ MICRO SD

1. Τοποθετήστε μια κάρτα micro SD με μουσική MP3 στη κατάλληλη υποδοχή και στη σωστή θέση.
2. Η μουσική, που περιέχει η κάρτα, θα ξεκινήσει αυτόματα να παίζει.
3. Για να μεταβείτε σε λειτουργία Bluetooth (όταν υπάρχει μια συνδεδεμένη κάρτα), πατήστε το πλήκτρο αναπαραγωγής / παύσης για 2 δευτερόλεπτα.
4. Για να μεταβείτε ξανά πίσω, στη λειτουργία της κάρτας, πατήστε πάλι το πλήκτρο αναπαραγωγής / παύσης για 2 δευτερόλεπτα



ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ROLLER FUN

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Ένταση + / FWD | 6 LED σύνδεσης |
| 2 Ένταση - / REW | 7 Ελέγξτε την κάρτα micro SD |
| 3 Πλήκτρο ↻ | 8 Είσοδος ακουστικού Jack 3,5 mm |
| 4 Πλήκτρο αναπαραγωγής / pause | 9 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (On/Off) |
| 5 LED φόρτισης | 10 Σύνδεση φόρτωσης micro USB |

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Συνδέστε την υποδοχή micro USB του ηχείου Bluetooth στη θύρα USB του υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB.
2. Η κόκκινη λυχνία φόρτισης LED ανάβει για να δείξει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται.
3. Η κόκκινη λυχνία LED φόρτισης σβήνει όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Βάλτε τον διακόπτη στη θέση ON. Ακούγεται ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED για να δείξει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης / συγχρονισμού / επανασύνδεσης για τη δημιουργία σύνδεσης.
2. Τώρα ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
3. Πραγματοποιήστε αναζήτηση για το "NGS ROLLER FUN" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί ο συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να συγχρονίσετε μια νέα συσκευή).
4. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, ενδέχεται σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση).
5. Εάν ο συγχρονισμός είναι επιτυχής, ένα ηχητικό μήνυμα από το ηχείο και η λυχνία LED παραμένει αναμμένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

BLUETOOTH / ΥΠΟΔΟΧΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΗΧΟΥ (LINE IN) / ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM / ΚΑΡΤΑ MICRO SD

Για να μεταβείτε από το ένα μέσο στο άλλο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ► για 2 δευτερόλεπτα. Εάν η συσκευή δεν διαθέτει σύνδεση με καλώδιο ή συνδεδεμένη κάρτα SD, αγνοήστε αυτές τις λειτουργίες.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ BLUETOOTH

1. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μουσικής, πατήστε το πλήκτρο ► για να σταματήσει η μουσική, πατήστε ξανά για να συνεχίσετε.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ◀ για να αυξήσετε την ένταση.
3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ► για να μειώσετε την ένταση.
4. Πατήστε το κουμπί ◀ για να μετακινηθείτε στο επόμενο αρχείο μουσικής.
5. Πατήστε το κουμπί ► για να μετακινηθείτε στο προηγούμενο αρχείο μουσικής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ HANDSFREE

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ BLUETOOTH

Όταν δέχστε κάποια εισερχόμενη κλήση:

1. Ο ήχος κλήσης δυναμώνει και η μουσική σταματά αυτόματα.
2. Αν επιθυμείτε να απαντήσετε στην κλήση, πατήστε το κουμπί ↶.
3. Πλέον το ηχείο Bluetooth προσφέρει τη δυνατότητα λειτουργίας handsfree.
4. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ↶ για να κλείσετε όταν η κλήση τερματιστεί, και
5. Η μουσική η οποία είχε σταματήσει θα συνεχίσει να αναπαράγεται αυτόματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LINE IN

1. Συνδέστε με ένα καλώδιο ήχου Jack 3,5 mm την πηγή του ήχου με το ηχείο.
2. Αναπαραγωγή της μουσικής από εξωτερική πηγή ήχου.

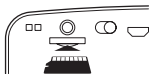
Σημείωση: Όλες οι λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες στη λειτουργία LINE IN. Η λειτουργία (LINE IN) διαθέτει μόνο τις λειτουργίες play / pause και ήχου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FM

1. Πατήστε το πλήκτρο ►► για 2 δευτερόλεπτα. Ψάξτε μέσα σε όλες τις διάφορες λειτουργίες, μέχρι να ακούσετε το μήνυμα "ΔΕΚΤΗΣ FM (FM TUNER)".
2. Πατήστε το πλήκτρο ►► για την αυτόματη αναζήτηση των καναλιών. Μόλις τελειώσει η αναζήτηση, πατήστε τα πλήκτρα ◀ και ▶, για να πάτε από κανάλι σε κανάλι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΡΤΑΣ MICRO SD

1. Τοποθετήστε την κάρτα micro SD στη κατάλληλη υποδοχή.



2. Η συσκευή θα αναπαράγει αυτόματα την μουσική MP3 στην κάρτα.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η **LURBE GRUP S.A.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ **ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ** ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Ή ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ.







TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU